

T&i Kyaukpyu, v&i&c xây đường ống dẫn dầu đi kèm v&i v&i&c c&ng b&c đi đ&i.

Hôm nay, đ&c phái viên c&a nh&t báo công giáo La Croix t&i Rangun, Nga Shan Taung nh&n đ&nh : Hai đường ống dẫn dầu và Trung Quốc giúp c&ng c& thêm chi đ& đ&c tài Miến Điện. N&n c&ng b&c lao đ&ng v&n đi&n ra th&ng xuyên. Dân chúng làm v&i&c không công trên các công tr&ng xây đường ống dẫn dầu.



*Trung Quốc đầu tư vào v&i&c xây đường ống dẫn dầu và khí đ&t (Reuters)*

Bài báo t&i l&i quang c&nh m&t công tr&ng xây đường ống Patheingyi, g&n Mandalay & mi&n trung Miến Điện, mà theo tác gi&, trông gi&ng nh& m&t doanh tr&i quân đ&i.

Đ&c vây quanh b&i các hàng rào k&m gai, c&ng ra vào đ&c c&nh sát và nhân viên c&a công ty dầu khí nhà n&c Miến Điện và Trung Quốc canh gác, ch& cho phép các xe t&i ch& bê-tông vào.

Một người dân cho biết, công ty Trung Quốc đã lấy mẫu đất để nghiên cứu trước khi lấp đất đường ống. Cảnh đường cửa người dân này đã bị đào xới, và hoa màu bị phá hủy.

Hai đường ống dẫn dầu khổng lồ chôn sâu tới dưới đất dài tới hơn 1.100km, trong hai năm nữa sẽ vận chuyển dầu khai thác từ Trung Đông, và khí đốt từ ngoài khơi Miến Điện đến Trung Quốc. Các đường ống này sẽ giúp cho Bắc Kinh đưa đường ống dầu khí vào vùng đường biển, tránh được eo biển đầy nguy hiểm Malacca ngoài khơi Indonesia.

Giám đốc hiệp hội Arakan Oil Watch ước tính: “ Xuất khẩu dầu khí là nguồn thu nhập lớn nhất của chính quyền Miến Điện: trên 1,4 tỷ euro mỗi năm. Khi các đường ống này được đưa vào hoạt động từ năm 2013, mỗi năm chính quyền sẽ bỏ túi thêm được 700 triệu euro nữa ».

Trong năm nay, chính phủ quy định nhìn nhận chỉ dành được 6% ngân sách cho giáo dục và y tế, trong khi chi phí quân đội lớn cho quân đội, hiện có trên nửa triệu quân nhân. Nguồn lợi từ dầu khí được ưu tiên dành cho quân phòng, và cho việc trấn áp những người đi lập.

Tác giả bài báo nhận thấy, với nhà nước chuyên chế Miến Điện, tất cả các dự án hạ tầng dầu khí khiến người ta lo ngại cho tình trạng vi phạm nhân quyền.

Tôi Kyaukpyu, việc xây dựng đường ống đi kèm với việc công nhân di dời. Một thanh niên người làng cho nhà báo xem đoạn video quay lên : « Đây nhé : ba chiếc xe đi đất đang đi ngã cây cối, san bằng các thửa ruộng, tàn phá hết mọi thứ . Ngày càng có nhiều lính tráng trong vùng này, họ còn trả thù người ai muốn đi công trình xây dựng đường ống, những người nay chôn họ dưới đất rồi, và nên nhớ họ hi vọng về tiền để đi.

Tôi Miến Điện, nên công nhân lao động vận chuyển ra ngoài, đi đến Tịch Lao động Quốc tế ở Rangoon đã được người họ trả chính quyền trong việc phát hiện các vấn đề công nhân làm việc không công trên các công trình xây dựng đường ống, những người nay chôn họ dưới đất rồi, và nên nhớ họ hi vọng về tiền để đi.

Còn ở làng Nga Shan Taung thuộc miền trung, từ bốn năm qua người dân đã khai thác dầu hỏa nằm trên cồn bằng phương pháp thủ công, với các dụng cụ nhôa, dây thừng, máy nổ...Hàng ngàn giếng dầu nhỏ đã mọc lên, nhúng nhúng người khai thác buồm phải bán lấy dầu thô cho các công ty thân cận với chính quyền, cho dù có gì lợi ích ít cho tiêu thụ trong gia đình.

Giá thu mua dầu ở đây chỉ bằng 40 đến 70% giá thị trường. Một số người lên bán ra ngoài đã bị bắt, giếng dầu bị tịch thu. Người tìm bằng-rôn để giăng xung quanh các tháp khoan của khu khai thác cũng đó, thuộc công ty thân nhà nước, đã cảnh cáo : « Tất cả những ai trộm dầu sẽ bị phạt mười năm tù ».